**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges

Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und

Gewerbe

Herausgeber: Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 46 (1930)

Heft: 28

Artikel: Städtebau - Stadtplanierung

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-577026

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

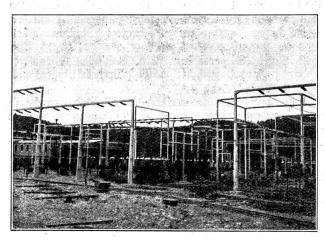
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

schütze erstellt. Erst bei einer Durchslußmenge von 1700 m³/sec muffen die Unterschützen gehoben werden. Für sich allein ist die Oberschütze nicht widerstandsfähig genug. Die Schützentafel ist abgestützt durch einen am obern Ende der Unterschütze aufgebauten wagrechten Querträger.

Abbildung 5 zeigt die auf dem babischen User im Bau begriffene Transformatoren- und Schaltanlage. Sie wird als Freiluftanlage erstellt; von ihr gehen die Netze der vier Teilhaber aus. Die eisernen Gittermaste für die Weltspannanlage sind zum Teil fertig erstellt. Auf



Abbilbung 5. Die Transformatoren- und Schaltanlage (Freiluftanlage) auf dem badischen User.

der linken Seite des Bildes bemerken wir die Bauten für Werkstätten, Umformer und Kommandostelle. Die Freilustschaftanlage für die Oberspannung wird für die Schweizer Seite gegen Süden (vordere Bildhälfte), die jenige für die badische Häntergrund) erstellt. Beide Anslagen sind durch die obgenannten Gebäude getrennt.

#### 4. Baueinrichtung und Betonaufbereitung.

Die Zusahrten für die Werkftücke, den Zement, die Baueinrichtungen und Baumaschinen sind für die beiden Unternehmergruppen (Schweiz und Deutschland) getrennt; die Kiesausbereitungen waren auf beide User verteilt und in ihrer Anlage ganz verschieden voneinander. Die deutsche Bauhälfte hat ein Anschlußgeleise von der Bahnstation Badisch-Kheinselben her. Unmittelbar über den Dienstbrücken sind auf dem badischen User die maschinellen Anlagen für Drucklust und elektrischen Strom, serner die verschiedenen Bauwerkstätten, Magazine, Bureaus.

Auf der Schweizerseite ist die S. B. Linie mit der Station Möhlin etwa 3 km von der Baustelle entsernt. Die Erstellung eines besondern Zusahrtsgeleises hätte sich nicht gelohnt. So baute man eine 5 m breite, neue Zusahrtstraße nach der Baustelle. Alle zum Bau benötigten Güter, wie Zement und Granitsteine, Baumaschinen, Gerüfte usw. (nicht aber Kies, weil dieser an Ort und Stelle auf dem Schweizeruser gewonnen wurde), wurden mittelst Pferdegespann ab Station Möhlin zur Baustelle gesahren.

Der allgemeine Inftallations, und Lagerplat mit ben üblichen Geleiseanlagen und Bauten (Baubureau, Bolierbureau, Krankenzimmer, mechanische Werkstatt, Schmiede, Kompressorenhaus, Zimmerei, Lagerräume) sanden Plat unmittelbar am linken Widerlager. Für das Personal und die Arbeiter ist insosern ausgezeichnet gesorgt, als vom Verband "Volksdienst" eine alkoholsreie Spetsewirtschaft betrieben wird. Nach Näumung dieser Lager- und Baustellen wurden mehrere häuser sür das Betriebs- und Bedienungspersonal in Angriff genommen. (Schluß folgt.)

### Städtebau — Stadtplanierung.

Anläßlich des Internationalen Geometerkongresses sprach laut "Büricher Post" Fräulein Th. Danger aus Paris über Städte bau und Stadtplanierung. Die Präsibentin des französischen weiblichen Ingenieurvereins mit ihrem sympathischen Timbre im Bortrag eröffnete der Bersammlung Berspektiven über den modernen Städtebau, welche zeigen, daß heute bei kleinen und kleinsten Siddten wie auch bei Großstädten die gleichen Prinzipien zur Anwendung kommen. Durch einen ausgezeichneten historischen Küdblick, der von den Griechen durch das Mittelalter bis in unsere Zeiten reichte, verstand es die Rednetin, die heutige industrialissterte, sachliche und rationalisserte Welt beim modernen Städtebau mit den geraden, sachlichen Linien kennen zu lernen.

Die Verkehröfragen treten in den Bordergrund und die modernen Städte haben bei ihrem Straßenbau hier, auf zu schauen. Wenn früher für Pferde und Jußgänger gesorgt werden mußte, so gilt heute die Ausmerksamkelt dem Automobil. Wer in einer Großstadt heute dem Straßenbau vorsteht, muß gleich wie ein Industrieller sich kaufmännisch und rationell einstellen beim Lancleren der Pläne, und der dies zu tun berusen ist, das ist der Geometer. Aus solchen Gründen kommt die Rednerm zu einer Oreiteilung der Materie: Ausstellen der Pläne, Berechnung und Beschlüsse über alle wirtschaftlichen Fragen und schließlich die Ausssührung der Projekte

Die Planterung bilbet naturgemäß bie Grundlage. Da kommt es nur auf die Methode an, die beim Städte bau befolgt wird. Die Maßstäbe, die in Anwendung gebracht werben, spielen für das Berftandnis der Projekte eine große Rolle. Mit der Zeit wird man dazu kommen, auch hier einheitliche Normen aufzuftellen. Die Triangulationssyfteme, die heute verwendet werden, geben für die Bermeffung der Großftadte eine minutiofe Ge nauigkeit und die Resultate der Plane entsprechen den Bielen und 3meden ber Planerftellung. In verftandlicher Weise erhält der Zuhörer Aufschlüffe über die schwierig ften technischen Brobleme, die beim Erftellen ber Blane in die Erscheinung treten, so daß schließlich auch ber Laie glaubt, er dürfe nur vor den Theodoliten stehen und die Vermeffung felber vornehmen. Im Verlauf bei Bortrages wird alsdann der Standpunkt vertreten, daß ben Luftaufnahmen für die Bermeffung und Planierung ber Stabte gegenüber ben jegigen Methoben ber Borgug gegeben werden muffe, da die Prazifion der Luftauf nahmen eine viel größere fet.

Eine Serie von sehr gelungenen Lichtbildern, welche den mittelalterlichen und modernen Städtebau vor Augen führten, vervollständigten die Ausführungen über die Pla

nierung ber Stäbte.

Abergehend zum zweiten Teil des Bortrages, erlau terte die Referentin die ökonomischen und wirtschaftlichen Fragen, die beim Städtebau beobachtet werden muffen. Art, Lage, Gewohnheiten der Einwohner, Religion, furgum auch topographische und kulturelle Momente verstand ble Referentin chartisch zu erläutern. So spielt die Art und Weise, wie Kirchen, Schulhäuser, Spitäler, Schlachthäuser, Rirchhöfe gebaut werden, je nach der Einftellung ber Städteeinwohnerschaft, für ben Blanentwerfer eine große Rolle. Aber stetsfort hat der Geometer darauf zu seben, der Stadt einen möglichst einheitlichen Charatter zu geben Intereffante Lichtbilder beschloffen auch ben zweiten Le des Bortrages. Ein Bild von besonderer Eindringlichlet wurde von einer Stadt gezeigt, wo auch an den Morto litätsziffern die Berheerungen der Tuberkulofe in sonnen lofen Quartieren vor Augen geführt wurden gegenübet den neuen luftigen Wohnkolonien, wie fie heute überall erftellt merben.

Im Schlußteil des Vortrages wurde die Realisation der Projekte erläutert. Nicht überall ist die Durchführung so leichthin zu bewerkftelligen. Widerstände von privaten Grundbesthern können die vorzäglichsten Projekte versichten. Immerhin ist heute im Städtevolk die Erkenntnisd durchgedrungen, daß Lust und Licht notwendig sind, um das Leben glücklich und heiter zu gestalten, so daß mit der Zelt solche überlebte Widerstände verschwinden werden.

Die Rednerin führte zusammenfassend aus, daß der Geometer im Städtebau heute unentbehrlich geworden sei. Aus diesem Grunde werden an die hervorragenden Stellen in der Städteverwaltung je länger je mehr die Geometer herangezogen, wie dies auch aus dem Studiengang dieser Berussleute hervorgeht. Denn die Anforderungen an Wissen und Können steigern sich von Jahr zu Jahr.

Der ausgezeichnete und wirklich mit welschem Charme gesprochene Bortrag erntete großen Betfall. Der Stadtgeometer ließ der Referentin einen großen Blumenstrauß überreichen und der Bortrag wurde vom Vorsitzenden des Kongresses bestens verdankt. Dieser geistvolle Bortrag hat bei den ungefähr 200 Zuhörern den tiefsten Eindruck hinterlassen.

### Uerbandswesen.

Der Schweizerische Raminsegermeister - Verband hielt am 4 und 5. Oktober seine 14. Jahresversammlung in St. Gallen ab unter ber Leitung seines Zentralpräsibenten Jak. Zürcher, Zürich. Der Präsibent der technischen Kommission, Jak. Haster, Flawil, erstattete Bericht über das Melsterprüsungsreglement. Nationalrat Schirmer machte darauf aufmerksam, daß am 30. September 1930 die Referendumsfrist für das Bundesgeset über die Berufsbildung unbenützt abgelausen sel, sodaß die Meisterprüsung nun gesehlich verankert set und auch die Lehrlingsprüsungen in Zukunst von den Verdänden durchgeführt werden.

# Holz = Marktberichte.

Holzbericht aus Glarus. (Korr.) Der Gemeinderat Glarus veranstaltete jüngst eine Holzgant, an welcher 120 Ster Buchen: und Tannenholz vergantet wurden, alles Windwurscholz. Diese 120 Ster Holz wurden zum Preise von Fr. 10.20 (am Stock) per Ster von Holzhändler Markus Bissig: Dürst in Mitlödi ergantet.

Helte gemeinderätliche Holzgant, die am Samstag, den 27. September im "Rößli" im Thon bei Schwanden abzehalten wurde, war von Holzern und sonstigen Interesenten gut besucht. Auf die Gant gelangte sast alles nur Bindwursholz aus den verschiedenen Walbstellen des Gandberges, des Neuenhütten, und Bergwaldes. Es wurden hiefür Fr. 11,647.— gelöst, was zusammen mit der an der ersten im August stattgesundenen Holzgant erzielten Einnahme einen Gesamtbetrag von Fr. 22,667.— ausmacht. Das ansehnliche Quantum Holzsiad sichlanken Absah. Es war vorauszusehen, daß das vom Sturm mehr oder weniger beschädigte Holz nicht den normalen Preis des stehenden Holzes gelten werde.

# Cotentafel.

- † Otto Gut, Malermeister in Wädenswil, starb am 2. Oktober im Alter von 55 Jahren.
- † Direttor Bittor Haldimann in Bern ift am 27. September einem Schlaganfall erlegen. Der Ber:

- storbene war mährend 37 Jahren Leiter der städtischen Lehrwerkstätten in Bern und stand kurz vor seinem Rücktritt vom Amte. Er erreichte ein Alter von 70 Jahren.
- † Louis Reller-Liechti, Schlossermeister in Biel, ift am 1. Oktober im Alter von 69 Jahren gestorben.
- † Emil Steffen-Cappellini in Luzern, Teilhaber ber Firma A. & E. Steffen, St. Karligarage, ftarb am 6. Ottober im 36. Altersjahre.
- † Friedrich Steinmann, Dachdedermeifter in Schaffhaufen, ftarb am 4. Oftober im Alter von 53 Jahren.
- † Friedrich Maier-Boos, alt Zimmermeister in Bafel, ftarb am 4. Ottober im 75. Altersjahr.
- † Albert Schuster Schaffhauser in St. Gallen ift im Alter von 93 Jahren gestorben. Der Verstorbene war Gründer und ehemaliger Seniorchef des Teppichhauses Schuster & Co. in St. Gallen und Zürich.
- 4 Gottlieb Wirt, Spenglermeister in Au-Lauffohr (Nargau), starb am 29. September im Alter von 51 Jahren.
- † Emil Fehr, alt Schreinermeister in Schönenberg (Thurgau), ist am 5. Ottober im Alter von 73 Jahren gestorben.

# Uerschiedenes.

75jähriges Jubiläum der Eidg. Technischen Hochschule. In diesen Tagen gelangt das allgemeine Program m der Feier des 75jährigen Bestehens der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich zur Versendung. Donnerstag den 6. November 1930 abends werden die Gäste im Grand Hotel Dolder empfangen. Freitag den 7. November ist der offizielle Festag mit Festast im Staditheater und Bankett in der Tonhalle. Abends veranstalten die Studenten einen Fackelzug, der vom Platsspis durch die Bahnhofstraße über die Quaibrücke und Rämistraße zum Hauptgebäude der Technischen Hochschule sührt.

Samstag den 8. November ist der Bormittag der Besichtigung der Institute der Eidgen. Techn. Hochschule gewidmet. Nachmittags sindet die Einweihung des Studentenheims statt und abends veranstaltet der Berband der Studierenden an der E. T. H. in den Räumen des Hauptgebäudes ein akademisches Fest mit Ball. Der Sonntag 9. November, ist sur Kurszusammenkunste ehemaliger Studierender reserviert, während unter Mitwirkung der Gesellschaft ehemaliger Studierender der Eidgen. Techn. Hochschule sur Montag den 10. November ein reichhaltiges Programm technischer Exkurstonen ausgestellt werden konnte.

Bernstiches Bildungswesen. In den Räumen der Gewerbeschule Bern begannen am 29. September Bildungskurse für Lehrer an gewerblichen Fortbildungs, schulen, veranstaltet vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit in Verbindung mit den zuständigen kantonalen Behörden. Es handelt sich um einen Kursfür Staats- und Wirtschaftskunde und einen Doppelkursfür Buchführung, wozu sich 50 resp. 60 Teilnehmer vor allem aus den Kantonen Bern, Solothurn und Freiburg angemeldet haben.

Die Pianofabrit A. Schmidt-Flohr in Bern felerte am 4. Ottober bas Jubilaum ihres hundertjährigen Beftehens.

Internationaler Wappenfchus. In ber revidierten Barifer Berbandsübereinkunft jum Schute bes gemerblichen Eigentums haben fich die beteiligten Bertragsftaaten verpflichtet, die Eintragung und ben